

**PRECIOS DE SUSCRICION Pesetas.**  
 En la isla, un mes, adelantado 1'50  
 En el resto de España, trimestre, id. 5'00  
 Ultramar y Extranjero, lo que correspondiera por aumento de franquico.  
 NUMEROS SUELTOS 10 CÉNTIMOS.

# El Liberal

DIARIO DEMOCRATICO DE MENORCA.

**PRECIO DE LOS ANUNCIOS Pesetas**  
 En la primera plana y gacetas, línea. 0'20  
 En cuarta plana, id. 0'12  
 Comunicados, id. 0'25  
 Rebaja proporcionada al número de inserciones.  
 LOS SUSCRITORES A MITAD DE PRECIO

Imprenta, Redaccion y Administracion: calle Nueva, núm. 25.—Despacho de 9 á 1 mañana y de 3 á 6 tarde.

AÑO 4.º

Mahon, lunes, 14 de Julio de 1884.

N.º 915.

## Correo de ayer

### El cólera en Francia

Por efecto de las precauciones sanitarias que se toman en la frontera recibimos con dificultad ó no recibimos cartas y periódicos de la vecina república; así que, las noticias que podemos dar á nuestros lectores, han de ser por fuerza algo atrasadas.

Segun la opinion autorizada del Dr. Rochard, que el lunes último dió cuenta á la academia de París de sus observaciones y juicios personales, la epidemia ha llegado en Tolon á su maximum de intensidad, y causa de 10 á 12 defunciones diarias. Como la considera destinada á durar hasta Setiembre, habrá sido para entonces el número de fallecidos de 800 á 1.000, proporcion considerable, atendida la poblacion de Tolon.

Si en París ocurriesen defunciones en la misma proporcion, serian unos 3.000 los que habrian sucumbido del cólera. El Dr. Rochard funda su observacion en el hecho de que en 1865 las defunciones no fueron más que de una ó dos por día al principio de la invasion, mientras que ahora son mucho más numerosas. Muchos médicos de Tolon no participan de su opinion y temen gran aumento en el número de casos.

El tiempo no ayudaba. En toda la noche del 3 al 4 sufrió la atmósfera una densa niebla y se encendieron hogueras en las calles.

Habiéndose negado las lavanderas á lavar la ropa de los enfermos del hospital, los presos se han encargado de esa faena bajo la promesa de indulto.

El editor del *Petit Var*, que al mismo tiempo era director del establecimiento de baños en Santa Elena de Maurillon, se ha suicidado á causa de las repentinas pérdidas que ha tenido con motivo de la aparicion del cólera. Deja una hija. Era el tercer suicidio cometido durante la semana anterior por causa del cólera.

Entre los fallecidos del 3 al 4 figura el doctor Borel, inspector de marina, que murió después de pocas horas de su enfermedad en la prision naval.

Del 3 al 4 abandonaron á Tolon 462 personas habiéndose ausentado ya las tres cuartas partes de sus habitantes. El día 4 había 113 enfermos del cólera en los hospitales navales, 14 en los civiles y 12 casos en la ciudad.

Ha llegado á París el Dr. Kock, de Berlin, el cual ha sido recibido allí con el respeto debido á su reconocida ciencia, pero con cierta reserva, á causa de su nacionalidad.

Segun informes del cónsul austriaco en Tolon, la proporcion en la mortalidad varia mucho. Del 20 al 25 de Junio murieron en Tolon 57 personas 30 de ellas del cólera; pero un día moría uno de ocho atacados del cólera; en otro día tres de diez y en otro seis de siete.

El doctor Rochard cree que la epidemia, por estensa que sea, no perderá su carácter relativamente benigno. Nosotros y con nosotros la inmensa mayoría de los hombres de ciencia, creen que la epidemia cólerica ha de ser cada vez más benigna por efecto del progreso incesante en

las condiciones higiénicas de los centros de poblacion.

La municipalidad de París ha dispuesto distribuir gratuitamente cloruro de zinc, uno de los desinfectantes más recomendado, á cuantas personas lo soliciten.

El director general de instruccion superior ha enviado á los maestros de las escuelas del departamento del Sena, instrucciones para que se rieguen dos veces al día las clases con una disolucion desinfectante, se registren las meriendas para sustituir las frutas por otros alimentos que se suministrarán gratuitamente, y que se dé á los escolares por la tarde una bebida compuesta de rom, café y agua.

La comision nacional de médicos de Lyon ha emitido un informe dividiendo la red de ferro-carriles del Mediterráneo en dos grandes secciones: seccion de paises contaminados y seccion de paises no contaminados.

Cada una de estas secciones tendrá un servicio especial, y el movimiento de viajeros y mercancías se someterá á determinadas medidas profilácticas con la debida division, pues ahora acontece que van juntos en los mismos trenes y wagones los procedentes de puntos indemnes con los de los invadidos.

### Grandeza del alma

Nuestro colega «La Derecha», de Zaragoza, habia recibido el encargo y ruego de la prensa barcelonesa de visitar á la señora viuda de Ferrandez y saber si dicha señora consentiria, como lo habia hecho ya la del teniente Bellés, en que una parte de la suma recaudada en la suscripcion abierta para remediar la situacion de ambas señoras, fué debate destinado al alivio de la miseria en que han quedado las familias de los militares condenados á cadena perpétua.

El resultado de la visita no pudo ser más satisfactorio en sus dos extremos.

La aflijida señora ha contestado en los siguientes términos:

«Señor director de «La Publicidad» y señores redactores de los periódicos de Barcelona:

Muy señores míos: Con la emocion más viva, emocion del alma, he recibido hoy la visita que en nombre de Vds. se ha servido hacerme el director de «La Derecha», D. Joaquín Jimeno. Me ha expresado este señor los sentimientos de pesame que á Vds. y á él mismo inspira la desgraciada suerte de mis hijos; huérfanos por el fusilamiento de su padre, don Ramón Ferrandez (q. e. p. d.), y sus palabras no han obtenido de mí otra contestacion que el llanto. ¿Qué otra cosa que llorar puede hacer quien como yo se ve privada por el rigor de una ordenanza del esposo querido del amantísimo padre, del cumplido caballero?

Me ha preguntado el Sr. Jimeno si autorizo á Vds. para que con parte del producto de la suscripcion pública que tan generosamente han iniciado en favor de los huérfanos de los fusilados en Girona socorran á las familias de los militares condenados á cadena perpétua, al propio tiempo que mi esposo á muerte.

Sí, señor director y señores redactores; desde luego confío á su hidalga intervencion el reparto de las can-

tidades que por tal concepto se recauden. La inmensa desgracia que pesa sobre mí sobre estos mis pobres hijos, abrumados hoy por el luto y la desolacion, no impide que en todo caso se revelen los honrados sentimientos que nos inspiró mi esposo; y, en tal sentido, considerando hermanos nuestros á todos los que sufren por idéntico motivo que el que ocasiona nuestra angustia, á todos ofrecemos, no ya lo que la generosidad de los liberales españoles nos depara, si que lo que constituye nuestro humilde ajuar, nuestra modesta vivienda.

Den Vds., señores directores y redactores de los periódicos de Barcelona gracias al noble pueblo catalán, á todas las provincias españolas, por el bien que nos hacen y cuenten todos con la gratitud eterna de la que con este triste motivo se ofrece de Vds. afectísima S. S. Q. B. S. M.—*Salvadora Gonzalez y Escribá, viuda de Ferrandez.*

Zaragoza 6 de Julio de 1884.»

Rasgos de nobleza y de generosidad como estos en una desconsolada madre, rodeada de infelices criaturas tan llorosas y abatidas como ella, son más que heroicos; son arranques sublimes é inimitables.

A continuacion insertamos tambien la última carta que desde la capilla escribió el malogrado Sr. Ferrandez á su querida esposa é hijos, carta que ha llegado á sus manos con fecha 6, facilitándosela á nuestro colega para que sacase copia. La carta, dice nuestro citado colega, es digna del corazon que ha sentido sus conceptos, digna de nuestro desgraciado amigo á quien tuvimos ocasion de conocer durante su estancia en Zaragoza, digna del momento supremo en que está redactada y respira en todos sus párrafos conformacion, grandeza, serenidad de ánimo y ese valor sin alardes que es el patrimonio de las almas enteras y grandes.

Héla aquí:

«Querida esposa Salvadora, queridas hijas Elisa y Marina y queridísimo hijo Alfredo:

Mi obstinada, incondicional adhesion á la idea republicana, y en los preliminares de la lucha me ha conducido al último crítico estado en que puede encontrarse un hombre. Sensible es manifestároslo así prendas queridas, pero es forzoso. Yo ruego á Dios que os dé y me dé valor suficiente y resignacion para sobrellevar el trance en que me veo, y no dudeis que llegado éste, el último suspiro de mi existencia será dedicado á vosotros, que sabreis perdonarme, á pesar de la triste situacion en que os dejo.

En el angustioso estado de orfandad de esposo y padre en que quedais, seguid, queridos míos, constantemente el camino de honradez que siempre os tracé; que de ese modo, no solo seréis apreciados si que respetados por el mundo, sin que os falte proteccion por parte de personas respetabilísimas que tendrán en cuenta actos dignos, que la historia juzgará en su día. Las ideas, sobre todo las ideas avanzadas, tienen mártires: á mí me toca figurar en su número.

Los partidos moderados que en mi época han venido sucediéndose siem-

pre, han derramado sangre, y con mayor motivo el que hoy gobierna, á cuyo frente se encuentra un hombre, autor del programa de Manzanares.

¡Hipócritas!

Somos mortales, hijos de mi corazon, y si no un día, otro, llega el momento de nuestra eterna separacion. En nosotros, por un procedimiento excepcional que la suerte me tenia reservado, la muerte viene cuando me siento lleno de vida.

Pasamos por una época de rencores y represalias, en la cual, por ley misteriosa de la historia, á nosotros los buenos y leales defensores de la causa de la humanidad y del progreso, nos toca sufrir la dolorosa prueba de los vencidos, y entregar nuestra deleznable vida en holocausto á tan sagradas ideas.

Triste, muy triste, es la expiacion; pero, grande, muy grande, es la gloria que nos llevamos y que á vosotros os dejamos. La compensacion de nuestro sacrificio, la del mio propio, la hallareis sin duda, en el corazon de todos los hombres honrados y amantes de la libertad de su patria, y en la gratitud de ésta que encontrará algun día la solucion del problema que, inútilmente, mis compañeros y yo, hemos buscado con nuestro sacrificio.

Adios, esposa é hijos queridísimos. En este supremo instante ved en estas líneas, trazadas con pulso sereno, el reflejo fiel del estado de mi conciencia. Os dejo en la más triste orfandad; pero con un nombre honrado y con una historia limpia de toda mancha. Vuestro es mi corazon que os lego con mi último suspiro; corresponded á mi intenso cariño con vuestro cariño y constante recuerdo desde el fondo del alma. Adios, adios, adios.—*Ramon Ferrandez.—Cárcel de Girona, en la capilla, 27 Junio de 1884.*

Haga los comentarios que guste el Sr. Cánovas: á nosotros nos basta el corazon para sentirlos.

(*El Mercantil Valenciano.*)

## MAHON

### Sesion extraordinaria de ayer

El señor Alcalde manifestó que si bien está amenazada la poblacion de la invasion cólerica con motivo de los casos ocurridos en el Lazareto de este puerto, la ley solo autoriza al Ayuntamiento para adoptar medidas higiénicas respecto de la ciudad; pues en el Lazareto, si bien es el foco de donde ha de partir en todo caso la invasion, manda la Junta de Sanidad especial que para ello existe con el carácter de Provincial. Por lo tanto el Ayuntamiento ha de esperar á que la poblacion esté invadida para poner en ejecucion las medidas que á prevencion debe tener tomadas. Como medidas preventivas para evitar la invasion, solo puede el Ayuntamiento hacer indicaciones acerca de las que con-



sidera convenientes y rogar á la Superioridad que las acepte.

Se acordó se ponga en conocimiento del Gobierno los inconvenientes que se ofrecen en el referido establecimiento sanitario para cumplir las prescripciones reglamentarias, con la infinidad de pasajeros que allí se acumulan por venir á cumplir observación multitud de buques, siendo así que solo debieran entrar en el Lazareto los destinados á cumplir cuarentena. Que tan extraordinaria acumulación de gente aumenta los conflictos que no pueden menos de ocasionar la escasez de camas y demás material necesario así como de personal suficiente para atender á las necesidades del servicio. Que todos los inconvenientes indicados facilitan el desarrollo de enfermedades poniendo cada vez mas en peligro la salud de los pasajeros y de esta ciudad. Que si los buques que han tocado en este Lazareto han de hacer observación de tres días en los puertos de su destino según ha dispuesto la Junta de Sanidad de Palma, es completamente inútil la propia observación de igual número de días que hacen en este Lazareto.

Se acordó pedir al Exmo. Sr. Ministro de la Gobernación se condone el cupo de consumos señalado á esta ciudad en el presente año económico para aplicar la parte del tesoro á las necesidades que ocurran á fin de librarla de la invasión cólera por hallarse exhaustas las arcas municipales; ó por lo menos que se conceda á este Ayuntamiento una importante suma del fondo de calamidades públicas para el objeto indicado, puesto que para librar de la epidemia á la península se causa á Mahon el peligro de tenerla constantemente á sus puertas, y es justo que se le indemnice de tales perjuicios y se le ayude á hacer frente á tan terrible enemigo ya que la población carece de medios para ello y el vecindario está abrumado de repartos para cubrir déficits de consumos.

Se acordó aprobar los acuerdos tomados por la Junta municipal de sanidad en sesión de 11 del corriente y autorizarle para que lleve á efecto en caso necesario las medidas higiénicas que en la misma se detallan.

Se acordó que los Sres. Tenientes en unión de los Alcaldes de barrio exploren la voluntad de los vecinos que quieran formar Juntas de distrito para atender á las necesidades que la epidemia ocasione.

Y se levantó la sesión.

**A continuación publicamos** las noticias que sobre la epidemia reinante nos ha facilitado la Delegación:

Madrid 13, 03'15 m.

Mahon 13, 07'32 m.

Dr. General Sanidad Delegado Gobierno.

De la noche del 12 de 1884.—Las Autoridades todas de la Península participan que el estado de la salud pública es satisfactorio. En el Lazareto de Mahon fué atacada esta mañana una mujer pasajera del falucho «María» de la misma enfermedad cólera de que fallecieron anteriormente un tripulante y otra pasajera de la citada nave como se anunció en el telegrama

de anoche á V. S., el otro pasajero ha entrado en convalecencia. Los demás que condujo de Marsella el citado falucho se encuentran en completa incomunicación en el departamento de la patente apesada en dicho Lazareto. Las noticias de Francia recibidas hoy son las siguientes: En Marsella desde las ocho de la noche de ayer hasta la misma hora de hoy han ocurrido 65 defunciones del cólera. En Tolon son diez y ocho los registrados en el día de hoy: Nuestro cónsul en Certe anuncia con referencia al vice-cónsul Mont-Pellier que en esta última ciudad ha sido atacada del cólera una señora procedente de Marsella pero que había esperanza de salvarla. También anuncia dos nuevos casos en Aix y uno en Lyon. El mismo cónsul en Certe dice en telegrama de esta noche que en esta ciudad habían ocurrido rumores en el día alarmantes acerca de la salud pública pero que personalmente ha podido asegurarse de que son falsos.

Madrid 14, 03-35 m.

Mahon 14, 07-35 m.

Dr. General Sanidad Delegado Gobierno.

11 noche 10 Julio.—Los gobernadores anuncian hoy que es buena la salud en las poblaciones de su mando.

El Delegado Mahon participa que la pasajera del falucho «María» procedente de Marsella que ayer fué atacada del cólera había sido viaticada anoche. El pasajero del mismo falucho hallábase en observación. Parece que las noticias de esos casos de cólera ocurridos en una nave procedente de Marsella ha sido parte á difundir la alarma en algunas poblaciones. Dirección General se cree en el deber de en carecer á V. S. la conveniencia de que procure calmar la alarma si la hubiese en la provincia de su mando. No existe el cólera en la península y los casos desgraciadamente ocurridos en el Lazareto de Mahon no deben causar la menor sorpresa ni llevar la intranquilidad á las poblaciones. Los casos de cólera proceden de Marsella donde mayores proporciones ha tomado el mal y justifican las medidas de previsión adoptadas en España con un rigor de que no había ejemplo. Aseguro á V. S. que gobierno vela constantemente por la salud pública y que así como procura impedir por cuantos medios están á su alcance la invasión cólera así también está dispuesto á decir toda la verdad sobre tan grave asunto si por desgracia llegara presentarse entre nosotros la terrible enfermedad. Las noticias de Francia recibidas hoy son: Marsella en las 24 horas desde 8 mañana ayer hasta 8 de hoy han ocurrido 57 defunciones del cólera. Tolon han sido hoy 18 las ocurridas. En Certe salud buena. La señora fugitiva de Marsella en Mont-Pellier hallábase ayer en estado relativamente satisfactorio.

Alcaldía de Mahon

Sanidad

El Sr. Delegado especial del Gobierno en esta ciudad me comunica con fecha de hoy el siguiente parte:

«El Director del Lazareto de este puerto, con fecha de hoy me participa lo siguiente: «Pasajero enfermo, estado satisfactorio; pasajera

viaticada, entrada reaccion estremidades, y su estado poco satisfactorio. Pasajero observación sin ningún síntoma sospechoso. Pasaje y tripulación sin novedad. Siguen practicándose todas prescripciones sanitarias, con eficacia y rigor frecuentemente.»—Lo que traslado á V. S. para su conocimiento y efectos.»

Lo que me apresuro á hacer público para conocimiento de estos habitantes.

Mahon 14 Julio de 1884.—J. J. Rodríguez.

**Hemos leído en «La Correspondencia de España»** las siguientes líneas:

«El consejo de ministros se ha ratificado en su actitud de no omitir gasto ni sacrificio alguno en bien de la salud pública.»

Y mientras en Madrid los diarios oficiosos dan esas noticias para tranquilizar al público y ensalzar al Gobierno, este tiene el Lazareto de Mahon falto de personal y de recursos para cubrir las atenciones sanitarias, sin embargo de que nuestro Lazareto se considera la principal valla para impedir que el cólera entre en España.

El día tres de este mes se hallaban detenidos en Barcelona procedentes de Mahon, dos despachos telegráficos dirigidos el uno á Isabel Belbe, Valencia 33, 3.º y el otro á Antonio Seuma, Ronda de San Antonio 5, 3.º

El día 4 del corriente se hallaban detenidos en la Estación telegráfica de Barcelona por no encontrarse á sus destinatarios, tres despachos procedentes de Mahon y dirigidos á Isabel Watre, Valencia 330, 3.º; á Juan Prat, Buensuceso 5, 2.º; y á Dolores David, Libertad 9.

En la Junta General ordinaria celebrada el domingo 13 del corriente en la sociedad El Isleño, se acordó suspender la cuota de entrada durante los meses Julio, Agosto y Setiembre.

En breve va á publicarse en Palma un «Album de las cuevas de Artá y Manacor» que figuran entre las más notables del mundo. Los artistas don Sebastian Gay y D. Baltasar Champsans han hecho ya varios dibujos al lápiz que deben reproducirse por medio de la heliografía para formar parte de dicho album.

Aunque no tanto como el pasado domingo fué considerable la animación que reinó ayer en Villacarlos. Algunos cocheros continuaron cometiendo los abusos de que dimos cuenta, habiendo uno de ellos arrollado con su carruaje á un hombre que se dirigía á pie á dicha villa.

Afortunadamente no le causó daño de consideración.

Por los dependientes de la Alcaldía ha sido decomisado un cesto de higos de mala calidad que se había puesto en venta en el mercado.

Ha sido nombrado comisariado de apremio contra los Ayuntamientos de Mercadal y Ciudadela don Mateo Mayans, con objeto de hacer

efectivas las cantidades que por consumos del 4.º trimestre adeudan dichas Corporaciones.

**En la noche pasada se cometió** un robo de dinero en la carnicería de D. Bartolome Sintés Mir.

Se ha encontrado descerrajado el cajon que contenia la cantidad robada que asciende á unas 150 pesetas. La puerta de la carnicería estaba intacta.

**La abundancia de material** nos impide publicar hoy la acostumbrada hoja literaria.

La publicaremos mañana.

**Esta mañana ha fondeado** en el Lazareto el correo de Filipinas «Asia».

**La suscripción voluntaria** abierta en Palma para atender á los gastos que pueda ocasionar la invasión cólera ascendía el sábado á 42.711'83 pesetas.

**Los periódicos de Palma** publican un telegrama de Madrid en el que se dice que los médicos de Mahon se han negado á encerrarse en el Lazareto, habiéndose presentado voluntariamente un joven de esta ciudad.

Es completamente falsa semejante noticia, pues el único médico que se nombró, que fué nuestro amigo D. Antonio Ferrer y Aledo, para hacerse cargo de la patente sucia por haber pasado el médico de esta, Sr. Menendez, á la patente apesada, aceptó en el acto el nombramiento pasando enseguida á encerrarse en el Establecimiento. En cuanto á los demás médicos de la población, aunque en justicia no se les puede exigir que abandonen su clientela para ir á prestar sus servicios en el Lazareto, que tiene el gobierno el deber de dotar con personal facultativo suficiente, abrigamos la seguridad de que no se les ha pedido servicio alguno y que en el caso de ser indispensable su asistencia para salvar la pública salud, se hallarian dispuestos á concederla, como la prestaron ya en otras epidemias anteriores, pues los mahoneses no somos de los que tenemos más miedo al contagio ni de los que volvemos la cara al peligro cuando de veras lo hay.

**Tenemos entendido que el** señor Alcalde de esta ciudad, dando cumplimiento á los acuerdos tomados ayer por nuestro Ayuntamiento, ha dirigido dos espresivos telegramas al Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación; en el uno le ruega que se condone el cupo de consumos señalado á Mahon para el presente año económico, ó que por lo menos se nos conceda una suma del fondo de calamidades, para atender á los gastos que la invasión del cólera puede ocasionar; y en el otro pide que los buques sujetos á simple observación se manden á otro Lazareto, porque la excesiva aglomeración de embarcaciones y de tripulantes y pasajeros, hacen muy difícil el exacto cumplimiento de las disposiciones sanitarias, no pudiendo ser debidamente atendidos con el escasísimo personal y material de que se dispone.

**Llamamos la atención de** los cargadores acerca el anuncio de la Sociedad Mahonesa de Vapores que en otro lugar publicamos.



**Relacion de los pasajeros** llegados ayer en el vapor correo *Menorca* fondeado á las siete de la mañana.

D.ª María Coll, Leandro Jimenez, Pedro Lozano, Juan Casales, José Casado, Juan Pons, Miguel Pons, Tomás Roger, B. Bustamante, 2 guardias civiles, 2 esposas y un niño menor.—Total, 14.

## BOLSA DE MADRID

12 de Julio.

4 por 100 Interior perpétuo . . . 57'650  
4 por 100 amortizable . . . 72'100  
Billetes hipotecarios de Cuba . . . 86'100

## BOLSA DE BARCELONA

12 de Julio.

4 por 100 Interior . . . 57'550  
4 por 100 exterior . . . 58'500  
4 por 100 amortizable . . . 73'000  
Billetes hipotecarios de Cuba . . . 86'620  
Banco Hispano Colonial . . . 47'620  
Crédito Mercantil . . . 47'000  
Banco de Cataluña . . . 19'000  
Acciones ferrocarril Francia . . . 56'370  
Id. Norte . . . 116'000  
Id. Orense . . . 25'370  
Obligaciones Francia . . . 59'870  
Id. Orense . . . 45'500

## REMITIDO

Sr. Director del diario democrático *EL LIBERAL* de Menorca.

Muy Sr. mío y de toda mi consideración: en el n.º 913 de su diario, se leen dos sueltos referentes á los buques cuarentenarios existentes en este puerto, en aquellos se hacen apreciaciones referentes á la colocacion de los mismos, y á la policia, que en ellos se observa; y como quiera que nosotros tenemos tanto interés como el autor ó autores de los expresados sueltos, en que se obre lo mejor y deseosos de poner la verdad en su lugar, hemos de rogar á V. se sirva disponer la insercion de las siguientes líneas, que no tienen otro objeto, que exponer sin pasion alguna, los hechos á que los expresados sueltos se contraen, procurando ilustrar la materia para que el público pueda con conocimiento de causa poseer la verdad acerca de punto tan importante.

Desde el momento que un buque queda sugeto á cuarentena, la jurisdiccion de la Direccion del Lazareto, es la única encargada de hacer cumplir las leyes Sanitarias á que queda obligado, así mismo el régimen y policia á que los mismos deben sugetarse, y para su exacto cumplimiento y para dar garantía á la Ley, embarcan en cada uno de ellos, los guardas Sanitarios que aquella Direccion juzga oportuno, y necesariamente estos vigilantes son los que deben evitar de dia y de noche que no se arroje al mar desde sus buques respectivos ninguna materia que pueda ser perjudicial á la salud pública.

Respecto al fondeadero de los mismos buques cuarentenarios, el ya precitado Sr. Director es el que designa con arreglo á la patente de cada buque el lugar que debe ocupar, pudiendo asegurar á V. que bien informado, resulta que hasta el presente, las patentes de apostados, sucias y de observacion se hallan completamente separadas y dispuestas lo mejor posible, y si se ha notado que alguno de los buques se encuentran fondeados á la gira estos pertenecen á la patente limpia, y sugetos á tres dias de observacion, que en manera alguna fuera justo y equitativo, ponerlos en andana y por lo tanto en contacto con los de patente sucia; no obstante, para mayor abundamiento, si el Sr. Alcalde ó Ayuntamiento de esta ciudad se le

ocurriese alguna duda podria escogerse el medio de que eligiese un comisionado de su seno, que uniéndose al Sr. Director del Lazareto y capitán de Puerto, deliberasen maduramente y resolviesen lo mejor, aunque estamos convencidos, que poco ó nada dados los elementos y circunstancias de que se dispone, pueda mejorarse el orden y método seguido hasta el presente.

Si fuera posible conocer con toda exactitud la cantidad de materias que el autor del primer sueldo de referencia denuncia, son arrojados al mar desde los buques cuarentenarios, seguramente quedaria plenamente demostrado, que todo se reduce á alguna botella ó canjeo vacío, y algun pedacito de algodón que ha servido para hacer las limpiezas de metales, de manera que todo quedaria reducido al aumento de los objetos cuando estamos dominados por un terror pánico.

Acercas de si los botes atraviesan por entre los buques cuarentenarios, tengase entendido que si lo verifican, es por entre los que están de observacion, los cuales se encuentran en condiciones excelentes por cuanto su procedencia es de puntos alejados de Marsella y Tolon. al menos tres ó cuatrocientas leguas y si los guardas Sanitarios les advirtiesen que no lo ejecutasen, seguramente acatarian la orden porque tienen espacio mas que suficiente, no solo para botes, sino para paso de escuadras, completamente separado de los mencionados buques cuarentenarios.

Creemos que con las esplicaciones anteriores habremos llevado la tranquilidad á los que impresionados por los sueltos aludidos, la habian perdido; anticipando á V. las más espresivas gracias por su delicada atencion que reconoce este su atento seguro servidor q. s. m. b.—X.

Debemos ante todo observar al autor del remitido que precede, que uno de los dos sueltos de que se hace cargo no era de redaccion, y así lo hicimos constar en las líneas que le precedian.

No estamos conformes con el remitido en que la Direccion del Lazareto sea la única encargada de hacer cumplir las leyes sanitarias. De ser así ni la junta de sanidad ni el señor Delegado ni la misma direccion general, podrian intervenir en la forma de cumplirse las prescripciones sanitarias; y, por el contrario, nosotros opinamos que dichas tres entidades se hallan en el deber de velar para que las disposiciones sanitarias tengan exacto y debido cumplimiento en el Lazareto.

Al señor X le basta para estar completamente tranquilo saber que los guardas de los buques son los encargados de evitar dia y noche que se arroje al mar materia alguna, y la creencia de que todos los objetos arrojados se reducen á alguna botella vacía ó á algodón procedente la limpieza. A los que tengan conocimiento de la manera como se ha cumplido el servicio de guardas.—de lo cual nada creemos prudente decir por hoy—no les bastará seguramente tener noticia de las obligaciones que les son aneas, para creer que hayan sido cumplidas.

Y sobre todo en lo que no estamos en manera alguna conformes

con el remitente es en que los buques estén colocados lo mejor posible. En todas las épocas cuarentenarias precedentes los buques se hallaban separados por patentes y procedencias, y, todos estaban en andanas junto á la orilla N. del puerto, sin que se les permitiera colocarse á la gira hasta el dia anterior al de la terminacion de la cuarentena. En la forma en que hoy se encuentran es completamente imposible evitar, que los botes crucen entre los buques en todos sentidos, y no podrian evitarlo los guardas por mas voces y gritos de alto que dieran. Por lo demas, muchos buques de los colocados en tranquia han tenido un solo guarda á su bordo, y ridículo fuera exigirle que *de dia y de noche*, como dice el remitente cuidara de que ningun bote se acercase y de que no se arrojara objeto alguno al mar.

En cuanto á la afirmacion de que queda espacio bastante para entrar escuadras, nada objetaremos porque á la vista de todos está, que á menos de ser á vapor todos los buques de esas pretendidas escuadras no podrian entrar en nuestro puerto, pues ni á un pequeño falucho le fuera dado hacerlo sino con viento en popa.

## CARTAS DEL INTERIOR

Sr. Director de *EL LIBERAL*.  
Mahon.

Ciudadela 13 Julio de 1884.

Nuestra junta local de Sanidad se ocupa tambien en adoptar medidas para precavernos del cólera. La junta teme con motivo que la epidemia venga con el contrabando, y se dice que en union de las juntas de los demás pueblos de la isla, trata de pedir al señor Gobernador militar algunas tropas para vigilar las costas.

En esta ciudad no se tiene gran confianza en el rigorismo de las medidas adoptadas en ese Lazareto, y por lo tanto no fuera extraño que se tratase de establecer un cordon sanitario para todo lo que de Mahon procediese.

Nada puedo decir á usted respecto á elecciones municipales, pues aunque dentro pocos dias deben tener lugar, ninguna candidatura definitiva se ha acordado.

De V. affmo.

*El Corresponsal.*

## Crónica marítima.

Buques entrados

Dia 12

De Cartagena vapor inglés *Hecla*, cap. Mr. Ferbez, con 21 trip. y carbon.  
De Gibraltar barca rusa *Telegraf*, cap. Mr. Periril, con 14 trip. y maderas.

De Orán vapor *Correo de Cartagena*, cap. D. Antonio Baeza, con 18 tripulantes, 736 pas. y lastre.

De Cete laud *San Antonio*, pat. Miguel Roca, con 7 trip., 1 pas. y lastre.  
De Marsella bal. *Sultana*, pat. Vicente Ros, con 5 trip. y hierro.

De Marsella vapor *Martos*, cap. don Miguel Cano, con 28 trip., 1 pas. y efectos.

De Argel vapor *Buenaventura*, capitán D. Francisco Pery, con 18 tripulantes, 149 pas. y efectos.

De Velez-Málaga vapor inglés *Hattersage*, cap. Mr. Good Genede, con 22 trip. y lastre.

De Orán bal. *Maria Concepcion*, patron R. Martinez, con 8 trip. y lastre.  
De Cardiff vapor inglés *Ninistuary*, cap. Mr. W. Chel, con 21 tripulantes y carbon.

Dia 13

De Cardiff vapor inglés *Córdoba*, cap. Mr. Rostig, con 22 trip., 2 pas. y carbon.

De Cardiff vapor inglés *Albeitz*, capitán Mr. Lons, con 20 trip. y carbon.

De Barcelona vapor inglés *Leverington*, cap. Mr. Gup., con 18 tripulantes y carbon.

De Barcelona vapor inglés *Balcanthie*, cap. Mr. Breave, con 19 tripulantes y carbon.

De la Garrucha vapor inglés *Coline*, cap. Mr. F. Comand, con 19 trip. y lastre.

De Amberes vapor *Herrera*, capitán D. José Vives, con 24 trip., 2 pasajeros y hierro.

De Valencia pol. italiana *Pemiero*, cap. Mr. Parilli, con 10 trip. y carbon.

De Cardiff vapor inglés *Rhil*, capitán Mr. Naill, con 18 trip. y carbon.

De Cete laud *Maria*, patron José Cano, con 6 trip. y lastre.

De Sarach laud *Emilia*, pat. E. Mallorin, con 6 trip. y habas.

## TELÉGRAMAS PARTICULARES de El Liberal

Madrid 13, 10-45 m.

Mahon 13, 01-35 l.

Aumenta el cólera en Marsella y en Tolon. En esta última ciudad han ocurrido casos de cólera fulminante, lo que ha ocasionado el consiguiente pánico.

Madrid 14, 10-35 m.

Mahon 14 4-06 l.

La Corte ha marchado hoy á la Granja.

Ayer hubo en Marsella 35 defunciones de cólera y 18 en Tolon.

La salud de España es inmejorable.

## Anuncios preferentes

El Comandante Militar de Marina de la Provincia de Menorca, Capitan del Puerto de Mahon etc., etc.

Hace saber: que atendiendo á las extraordinarias circunstancias que atravesamos, queda desde hoy prohibido durante la noche el atraque de botes y desembarco de gente que se dirija á Villacarlos por otros muelles que por los de las calas Fons y Corp. Los contraventores serán multados en cinco pesetas y los reincidentes en veinte, además de las penas que su falta pudiera dar lugar.

Mahon 14 Julio de 1884.—Juan Cardona y Neto.

Administracion-Gerencia de la Sociedad Mahonesa de Vapores.

Habiendo impuesto la Junta de Sanidad de Mallorca cuarentena de observacion á las procedencias de nuestra limpia ciudad y puerto, se hace preciso que esta Empresa flete un buque que en cuarentena pueda recibir la carga del «Menorca» en Palma, con los tripulantes necesarios para custodiarla y conducir la embarcacion al muelle y descargarla el dia de la plática, con el fin de que el vapor pueda salir de aquella bahía comunicado el dia de su itinerario.

Para sufragar los crecidos gastos de estas operaciones se recarga el flete de esta á Palma en un 30 por 100, que podrá aumentarse ó disminuirse segun demuestre la experiencia, para que los Sres. cargadores no sufran mas perjuicio que el debido. Se advierte que el flete de Palma á esta solo se recargará con el tanto por 100 necesario á juicio de la casa consignataria para cubrir los gastos de las barcasas que hayan de conducir la carga desde el muelle al vapor en cuarentena.

Mahon 14 Julio de 1884.—Juan Talavull.



ADMINISTRACION:  
calle Nueva, núm.º 25.

## SECCION DE ANUNCIOS

IMPRENTA:  
calle Nueva, núm.º 25.

## Banco de Mahon

Las personas que tienen imposiciones hechas en la caja de Ahorros de este Banco, pueden presentar en las oficinas del mismo de nueve de la mañana á la una de la tarde, todos los días laborables, las respectivas libretas para abonarles en las mismas los intereses vencidos en 30 de Junio último.

Mahon 14 Julio 1884.—El director gerente, Juan J. Rodriguez.

## Ayuntamiento de Mahon

Aprobado por este Ayuntamiento el plano formado para la alineacion de la Plaza de la Miranda de esta ciudad queda de manifiesto en la Secretaria de la Corporacion municipal por término de veinte días, á contar desde la publicacion del presente anuncio, para que durante dicho plazo puedan presentarse las reclamaciones á que haya lugar conforme á las disposiciones vigentes sobre la materia.—Mahon 12 Julio 1884.—El Alcalde Presidente, Juan J. Rodriguez.

Adm.<sup>on</sup> de Loterías

de 1.ª clase núm. 5.—Mahon

(ESTANCO CALLE DE LA ARRAVALETA)

Queda abierto en esta Administracion, situada en el Estanco de la Calle de la Arravaleta de esta ciudad, el despacho de billetes para el sorteo de la Lotería Nacional que se ha de celebrar en Madrid el día 17 de Julio.

Ha de constar de dos series, de 25.000 billetes cada una, al precio de 30 pesetas el billete, divididos en décimos á tres pesetas, y distribuyéndose 547.500 pesetas en 1.218 premios para cada serie, de la manera siguiente:

Premios	Pesetas
1 . . . . . de . . . . .	80.000
1 . . . . . de . . . . .	40.000
1 . . . . . de . . . . .	20.000
1 . . . . . de . . . . .	5.000
15 . . . . . de 2.500 . . . . .	37.500
1.995 . . . . . de 300 . . . . .	592.500
2 aprox. de 2.000 para los núms. anterior y posterior al premio mayor . . . . .	4.000
2 id. de 1.250 id. para el premio segundo . . . . .	2.500
1.218 . . . . .	547.500

Mahon 8 Julio de 1884.—El Administrador, Diego de la Torre.

FEES DE VIDA.—Véndense en la imprenta de este periódico al precio de 2 céntimos de escudo ejemplar.

## Aviso

El procurador D. Vicente J. Sintes ofrece sus servicios al público y participa que se encarga de toda clase de asuntos así judiciales como extrajudiciales relativos al ejercicio de dicho cargo. Su despacho calle Nueva, 29.

## Almoneda de muebles

La habrá en la Esplanada n.º 7 hasta el día último del mes. Pueden verse diariamente de dos á cinco de la tarde.

## AGENCIA DE ADUANAS

DE

## SINTES Y CARDONA

CALLE NUEVA, 24,  
MAHON

Se encargan del despacho de buques y de todos los asuntos de Aduanas.

A LOS QUE DESEEN VERANEAR

Buena ocasion

## Casas en Villacárlos

PARA VENDER

Dos en la calle de San Pedro números 81 y 83, inmediatas á la Miranda de Calafons, con vistas á la entrada del puerto, y otra casa en la calle Mayor n.º 36.

Para informes dirigirse al interesado, V. F. Morillo, Calle Mayor, n.º 36, Villacárlos.

## 24 MEDALLAS DE ORO

## DOLOR

Reumático, Inflamatorio, Nervioso y Cotoso.—Curacion radical con el régimen Americano TOMPSON.—Precio 40 reales.—Fácil medicacion, con unos resultados tan prontos y grandes que ha sido declarado por la ciencia un verdadero Bienhechor de la Humanidad.—El alivio es instantáneo y la inflamacion desaparece á la segunda friccion.—Está recomendado por todas las Academias Medicinales de Europa y América.—Se remite certificado enviando su valor en sellos ó giro á F. Mateos, Director del GABINETE MEDICO NOROCCIDENTAL, Rambla de Cataluña, 104, pral.; Barcelona.—Consultas y prospectos en español, gratis.

## Gran barato

SOLO POR ALGUNOS DIAS

cuya baratura estará de puesto

## PLAZA DE LA PESCADERIA

Medias para Señora, en colores á 2 rs. par.

Id. Id. Id. finas á 3 rs. par.

Id. Id. niñas forma inglesa á 2 rs. par.

Id. Id. más largas forma inglesa á 3 rs. par.

Id. Id. Id. blancas 1'50 rs. par.

Id. Id. Id. finas á 2 rs. par.

Id. Id. niños, en colores á 1 rs. par.

Calcetines de colores para hombre á 2 rs. par.

Id. blancos para hombre á 1'50 rs. par.

Id. de niños á 1'50 rs. par.

Pañuelos desde 1 real uno hasta 8 rs. uno.

Fruteros de cristal á 16 rs. docena y real y medio uno.

Joyereros cristal opal y azul celeste 16 rs. docena y real y medio uno.

Floreros opal y azul celeste 3 rs. par.

Idem de varios colores.

Copas grandes para agua 16 rs. docena.

Idem pequeñas para licor 16 rs. docena.

Vasos grandes para agua á 12 rs. id.

Idem más pequeños á 10 rs. id.

Idem idem á 8 rs. id.

Idem con asa á 16 rs. id.

Escupideras para sala á 6 rs. una.

Idem más finas á 7 rs. una.

Enjuageros de cristal opal y azul celeste á 4 rs. par.

Jarritos de cristal opal y azul celeste á real y medio uno.

Azucareros cristal á 4 rs. uno.

Tubos de todas clases y á todos precios.

Vinageras ó sean combos á 14 y 16 rs. juego.

Candeleros cristal á 8 rs. par.

Ademas hay un grandísimo surtido de loza sumamente barata y es

como sigue:

Platos de toda clase en pedernal finos y blancos á 12 rs. docena.

Idem en colores y filetes coral, á 16 rs. docena.

Idem opacos China id. id., á 20 rs. docena.

Platos cristal á 16 rs. docena.

Platitos y tacitas de cristal, á 16 rs. docena.

Tazas grandes cristal á 16 rs. docena.

Además hay tazas y juegos para café de todas clases y á todos precios.

## Cuantos padezcan de la boca

## Dolor de muelas

Caries, flogedad de sangre ó descarnes de las encías, fluxiones, sarro, escorbuto, tumores, úlceras de la boca, dientes móviles, sensaciones producidas por el calor ó el frio, mal aliento, etc., etc., deben usar

Elixir dentrífico Saint-Serrallnt del Doctor Casasa

Unico que pone y conserva la boca limpia, hermosa, saca y fuerte hasta á los que más perdida la tienen.

Dirigirse al DOCTOR CASASA en su GRAN FARMACIA, plaza de la Constitucion, esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona.—Depositarios, todos los principales farmacéuticos de España y América.

## Contra los herpes

y demas humores así internos como externos, recomendamos eficazmente el Extracto anti-herpético de Dulcamara compuesto del Dr. Casasa,

reconocido en todas partes como el único remedio que los cura pronto y radicalmente, sin que jamas den señal de haber existido.

Véase el prospecto.

Dirigirse al Dr. Casasa en su GRAN FARMACIA, plaza de la Constitucion esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona.

Depositarios.—Todos los principales farmacéuticos de España y América

## FERNANDEZ HERMANOS

Sucesores de J. SALTOR

## AGENCIA DE ADUANAS

MAHON

Despacho  
de buques,  
guías,  
importacion,  
tránsito.

Encargos,  
órdenes,  
exportacion,  
cuarentena,  
cabotaje.

## FIEBRE AMARILLA

## EL FENOL CANFÓRICO

Eficaz preservativo contra las enfermedades contagiosas  
Véndese al precio de Ptas. 1'50 en

## LA SALUD

Oficina de Farmacia de  
JAIME FERRER ALEDO

11, Castillo, 11. Mahon

Prepáranse tambien en el citado establecimiento las siguientes especialidades:

Vino de quina . . . . .	2 Ptas. frasco	Esencia de zarzaparrilla. . . . .	1 Ptas. frasco
Id. id. ferruginoso . . . . .	2 » »	Polvos dentríficos . . . . .	0'50 » caja
Jarabe de quina . . . . .	2 » »	Solucion clorhidro fosfato de cal . . . . .	1'25 » frasco
Id. id. ferruginoso . . . . .	2 » »	Pildoras anticatarrales . . . . .	1 » »
Jarabe proto yoduro de hierro . . . . .	2 » »	Crema de cacao . . . . .	1 » fórm.
Jarabe quebracho inalterable . . . . .	2 » »	Licor de brea . . . . .	1'50 » frasco
Jarabe de zarza yodurado . . . . .	3 » »		

AGUAS MINERO-MEDICINALES  
DE MARMOLEJO

Gaseosas, Bicarbonatadas, Sódicas, Ferruginosas y Litínicas.

Premiadas con diploma de Honor y medallas de oro

Sin rival para la curacion de las dispepsias, catarros del estómago, vexicales é intestinales, bilis, gastralgia, congestión é inflamación del hígado, cólicos nefríticos y hepáticos, cálculos y arenillas, diabetes sacarina, anemias, desarreglos menstruales, clorosis y otras enfermedades del estómago, bazo, hígado, riñones y vias urinarias.

Inmejorables aguas de mesa como aperitivas y digestivas, solas ó con vino, y como agua gaseosa natural es un refresco tónico mezclado con limon ó naranja azurada.

Sin perder ninguna de sus virtudes medicinales, se venden estas aguas, perfectamente embotelladas y que se beben en todo tiempo, en todas las buenas farmacias, y por cajas dirigiéndose al administrador en Marmolejo, ó á la direccion, Serrano, 35, Madrid.

Deposito en Mahon: Farmacia de la Viuda de Bofill.

## Cosm-aceti de Vilar Parera

Este vinagrillo compuesto de sustancias vegetales é inofensivas, suple con grandes ventajas á todas las aguas y vinagrillos usados en el dia. Quita las pecas de la cara y manos, suaviza la piel, hermosea el cutis y hace desaparecer del mismo toda clase de granos y erupciones.

6, Plaza del Carmen, 6

Mahon.—Imp. de Bernardo Fabregues.